

Progetti Culturali

SEZIONE: PROGETTI CULTURALI



LA STORIA

nel diffondere le opere, le attività e le esperienze dei fondatori, incentrate sui principi cristiani, la Fondazione Cantonuovo favorisce la condivisione e lo scambio delle esperienze culturali tra i popoli, nonché il dialogo interculturale tra le nazioni, a partire da quelle europee, anche nel settore della formazione. Nell'adempiere il nostro scopo ed a seguito della nostra intensa attività all'estero, tra le popolazioni che abbiamo raggiunto è scoppiata una specie di "febbre italiana". Le persone hanno sviluppato un alto interesse per la nostra cultura e, in particolare, per la lingua italiana, tanto che molti di coloro che all'estero (specialmente in Slovacchia) frequentano i nostri corsi hanno iniziato a

prendere lezioni private di italiano. Parimenti, anche noi abbiamo sviluppato un apprezzamento per queste popolazioni europee che prima conoscevamo in maniera molto superficiale e che ora stimiamo grandemente, valorizzando l'esistente diversità culturale. E' successo che, a seguito di quanto detto, molti cittadini polacchi e slovacchi ci fanno richiesta di venire a Siena per frequentare la Fondazione Cantonuovo, per prendere parte alle nostre attività ed imparare l'italiano, così potendo consolidare le nozioni linguistiche acquisite a scuola. Da parte nostra abbiamo dunque un alto potenziale per dare la possibilità a queste persone di fare un'efficace esperienza pratica della lingua e della cultura italiana. A tal fine, con una convenzione firmata nel 2010, la Fondazione ha avviato un rapporto di collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena per la diffusione della lingua e della cultura italiana nel mondo, destinato con il tempo a favorire il processo di integrazione europea attraverso la conoscenza delle diverse culture presenti sul territorio. Conseguentemente, gli studenti dell'Università per Stranieri di Siena possono svolgere il tirocinio presso la Fondazione Cantonuovo partecipando a "stage" durante i quali hanno l'opportunità di praticare attività di traduzione di audio, video e trasmissioni TV, dall'italiano nella loro lingua madre, sia in simultanea, sia in post produzione. Inoltre, è stata data alla Fondazione facoltà di presentare cittadini stranieri che abbiano con la stessa un rapporto di conoscenza consolidato, al fine di proporli quali candidati a borse di studio che consentano loro di venire a Siena per partecipare ai corsi di lingua e cultura italiana.



1) Università per Stranieri di Siena



2) Attività di interprete e produzione TV



3) Web TV live con traduzione in simultanea